Ez a dokumentum kizárólag tájékoztató jellegű, az intézmények semmiféle felelősséget nem vállalnak a tartalmáért

►**B**

A BIZOTTSÁG 1591/87/EGK RENDELETE

(1987. június 5.)

a fejes és kelkáposztára, a bimbóskelre, a ►M3 halványító zeller és paraj ◄ vonatkozó minőségi előírások megállapításáról

(HL L 146 , 6.6.1987, o. 36)

Módosította:

		Hivatalos Lap		
		Szám	Oldal	Dátum
►**M1**	Commission Regulation (EEC) No 658/92 of 16 March 1992 (*)	L 70	15	17.3.1992
►**M2**	A Bizottság 888/97/EK rendelete (1997. május 16.)	L 126	11	17.5.1997
►**M3**	A Bizottság 1168/1999/EK rendelete (1999. június 3.)	L 141	5	4.6.1999
►**M4**	A Bizottság 1135/2001/EK rendelete (2001. június 8.)	L 154	9	9.6.2001
►**M5**	A Bizottság 46/2003/EK rendelete (2003. január 10.)	L 7	61	11.1.2003
►**M6**	Módosította A Bizottság 6/2005/EK rendelete (2005. január 4.)	L 2	3	5.1.2005
►**M7**	A Bizottság 907/2004/EK rendelete (2004. április 29.)	L 163	50	30.4.2004
►**M8**	A Bizottság 386/2005/EK rendelete (2005. március 8.)	L 62	3	9.3.2005

(*) Ez a jogi aktus sosem jelent meg magyar nyelven.

▼B

A BIZOTTSÁG 1591/87/EGK RENDELETE

(1987. június 5.)

a fejes és kelkáposztára, a bimbóskelre, a ►M3 halványító zeller és paraj ◄ vonatkozó minőségi előírások megállapításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Gazdasági Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb az 1351/86/EGK rendelettel ([1]) módosított, a gyümölcs- és zöldségpiac közös szervezéséről szóló, 1972. május 18-i 1035/72/EGK rendeletre ([2]) és különösen annak 2. cikke (3) bekezdésére,

mivel a káposztára, a bimbóskelre és a halványító zellerre vonatkozó minőségi előírásokat a Tanács 41/66/EGK rendelete ([3]) állapítja meg, és mivel egy további „III." osztályt állapít meg a bimbóskelre a 75/74/EGK rendelet ([4]);

mivel a parajra vonatkozó minőségi előírásokat a legutóbb a 899/87/EGK rendelettel ([5]) módosított 58. bizottsági rendelet I/1. melléklete ([6]) állapítja meg;

mivel a szilvára vonatkozó minőségi előírásokat a legutóbb az 1129/86/EGK rendelettel ([7]) módosított 23. tanácsi rendelet II/8. melléklete ([8]) állapítja meg;

mivel változások következtek be e termékek termelésében és értékesítésében, különös tekintettel a kis- és nagykereskedelmi piacok követelményeire; mivel a közös minőségi előírásokat emiatt meg kell változtatni, hogy figyelembe vegyék az új követelményeket;

mivel az előírások az értékesítés minden szakaszában alkalmazandóak; mivel a nagy távolságra történő szállítás, a bizonyos ideig tartó tárolás vagy a különféle kezelési műveletek e romlandó termékek károsodásához vezethetnek; mivel emiatt figyelembe kell venni a károsodást az előírásoknak a feladást követő értékesítési szakaszokban történő alkalmazásakor; mivel az „Extra" osztályba tartozó termékeket különös gondossággal kell válogatni és csomagolni, esetükben csak a frissesség hiányát és a fonnyadtságot kell figyelembe venni;

mivel a jogi követelmények egyértelműsége és érthetősége, valamint az így megváltozott minőségi előírások alkalmazásának megkönnyítése érdekében a következő módosítás alkalmával azokat egységes szövegbe kell foglalni;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban állnak a Gyümölcs- és Zöldségpiaci Irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

▼M8

A következő termékekre vonatkozó minőségi előírásokat az I., II., III. és IV. melléklet állapítja meg:

– a 0704 90 KN-kód alá tartozó káposzta,

– a 0704 20 00 KN-kód alá tartozó kelbimbó,

– a 0709 40 00 KN-kód alá tartozó halványító zeller,

– a 0709 70 00 KN-kód alá tartozó spenót.

([1]) HL L 119., 1986.5.8., 46. o.
([2]) HL L 118., 1972.5.20., 1. o.
([3]) HL 69., 1966.4.19., 1013/66. o.
([4]) HL L 9., 1974.1.11., 35. o.
([5]) HL L 88., 1987.3.31., 17. o.
([6]) HL 56., 1962.7.7., 1607/62. o.
([7]) HL L 103., 1986.4.29., 22. o.
([8]) HL 30., 1962.4.20., 965/62. o.

▼B

Ezeket az előírásokat az értékesítés valamennyi szakaszában alkalmazni kell az 1035/72/EGK rendeletben megállapított feltételek szerint.

A kiszállítást követő szakaszokban azonban a termékek, az előírásokkal összehasonlítva mutathatják:

– frissesség kismértékű hiányát és enyhe fonnyadtságot,

– némi romlást, az „Extrától" eltérő osztályokba tartozó termékek esetében, fejlődésük és romlandó jellegük miatt.

2. cikk

A 41/66/EGK rendelet és a 75/74/EGK rendelet hatályát veszti.

3. cikk

Az 58. rendelet az alábbiak szerint módosul:

– az 1. cikkben el kell hagyni: „07.01C" és „Paraj";

– az I/1. mellékletet el kell hagyni.

4. cikk

A 23. rendelet az alábbiak szerint módosul:

– a 2. cikk (3) bekezdésben el kell hagyni az „és szilvára" szavakat;

– a II/8. mellékletet el kell hagyni.

5. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

▼B

I. MELLÉKLET

A FEJES ÉS KELKÁPOSZTÁRA VONATKOZÓ MINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK

I. A TERMÉK MEGHATÁROZÁSA

Ez az előírás a *Brassica oleraceaL.var. capitata L*. (beleértve a vörös káposztákat és csúcsos káposztákat) fajtáiból (cultivar), valamint a *Brassica oleraceaL.var. bullata DC* és *var sabauda L*. (kelkáposzta) fajtáiból nevelt, friss állapotban a fogyasztóknak szállított fejes és kelkáposztára alkalmazandó, az ipari feldolgozásra szánt káposzta kivételével.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás a fejes és kelkáposzta előkészítés és csomagolás utáni minőségi előírásait határozza meg.

A. **Minimumkövetelmények**

Valamennyi osztályban, figyelembe véve az egyes osztályokra vonatkozó külön rendelkezéseket és megengedett eltéréseket, a fejes és kelkáposztának meg kell felelnie az alábbiaknak:

– ép,

– megjelenésében friss,

– nem nyitott, magszárba nem induló,

– egészséges; kizárt az a termék, amelyet fogyasztásra alkalmatlanná tevő rothadás vagy romlás érintett,

– zúzódástól és sérüléstől mentes,

– rovaroktól és/vagy egyéb kártevőktől mentes,

– fagy által okozott károktól mentes,

– tiszta, gyakorlatilag bármilyen látható idegen anyagtól mentes,

– rendellenes külső nedvességtől mentes,

– bármiféle idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

A torzsát valamivel a levélzet legalacsonyabb pontja alatt kell elvágni; a leveleknek szorosan zártan kell maradni és a vágásnak simának kell lennie.

A fejes és kelkáposzta állapotának olyannak kell lennie, ami képessé teszi arra, hogy:

– elviselje a szállítást és kezelést, illetve

– kielégítő állapotban érkezzen meg a rendeltetési helyre.

B. **Osztályozás**

A fejes és kelkáposztát az alábbiakban meghatározott két osztályba sorolják:

i. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó fejes és kelkáposztának jó minőségűnek kell lennie és rendelkeznie kell a fajtára jellemző valamennyi tulajdonsággal. Tömörnek kell lennie, a faj figyelembevételével.

A fejes és kelkáposztának, a fajtától függően, szorosan zárt levelekkel kell rendelkeznie. A tárolt fejes és kelkáposzták külső leveleinek egy része eltávolítható. A kelkáposztát és a korai fejes káposztát, fajtájukat figyelembe véve, megfelelően meg kell tisztítani, azonban ennek során az áru védelmére néhány levelet meg lehet hagyni.

A kelkáposzta enyhén fagyott lehet.

Az alábbiak megengedettek:

– kisebb repedések a külső leveleken,

▼B

– a külső levelek enyhe zúzódása és kis tisztítási nyomok, amennyiben ezek nem befolyásolják a termék jó állapotát.

ii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba tartozik az a fejes és kelkáposzta, amely nem sorolható az I. osztályba, de kielégíti a fent meghatározott minimumkövetelményeket. Az alábbiakban különbözhetnek az I. osztályú fejes és kelkáposztától:

– a külső leveleken lehetnek repedések,

– külső leveleik közül többet el lehet távolítani,

– lehetnek rajtuk nagyobb zúzódások és tisztítási nyomok,

– lehetnek kevésbé tömörek.

III. A MÉRET SZERINTI OSZTÁLYOZÁSRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a nettó tömeg határozza meg. Ez egységenként nem lehet kevesebb 350 grammnál.

A méret szerinti osztályozás kötelező a csomagolásban kiszerelt fejes és kelkáposzta esetében. Ekkor a bármely csomagban levő legnehezebb fej tömege nem lehet a legkisebb fej tömegének kétszeresénél több. Amennyiben a legnehezebb fej tömege egyenlő 2 kilogrammal vagy annál kevesebb, a legnehezebb és a legkönnyebb fej közötti különbség 1 kilogrammig terjedhet.

▼M4

A méretre vonatkozó rendelkezések nem vonatkoznak a miniatűr termékekre ([a]).

▼B

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minőségi és méretbeli eltérések megengedettek a csomagolási egységekben, illetve az ömlesztve szállított fejes és kelkáposzta esetében az egyes tételekben, a feltüntetett osztállyal szemben támasztott követelményeket ki nem elégítő áru számára.

A. **Megengedett minőségi eltérések**

i. *I. osztály*

10 darab- vagy tömegszázalék az osztály előírásait nem kielégítő, de a II. osztályénak megfelelő, vagy, kivételes esetben, annak az osztálynak a megengedett eltérései közé eső fejes és kelkáposzta.

ii. *II. osztály*

10 darab- vagy tömegszázalék az osztály előírásait vagy a minimális követelményeket nem kielégítő fejes és kelkáposzta, kizárva a rothadás, vagy a fogyasztásra alkalmatlanná tevő bármilyen egyéb károsodás által láthatóan érintett fejes és kelkáposztákat.

B. **Megengedett méretbeli eltérések**

Valamennyi osztálynál: 10 darab- vagy tömegszázalék fejes és kelkáposzta, amely nem felel meg a meghatározott előírásoknak, tekintettel:

– az egységességre,

– a minimális méretre.

A fejek azonban nem lehetnek 300 grammnál kisebb tömegűek.

([a]) A miniatűr termék a fejeskáposzta olyan fajtáját vagy kultivárját jelenti, amelyet nemesítéssel és/vagy különleges termesztési technikával hoztak létre, a nem teljesen kifejlődött, nem miniatűr fajták vagy a méreten aluli termékek kizárásával. Az előírás minden más rendelkezésének teljesülnie kell.

▼B

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egységesség**

Az egyes csomagok vagy, ömlesztve szállítás esetén, tételek csak azonos eredetű, fajtájú és minőségű fejes és kelkáposztákból állhatnak.

Az I. osztályba sorolt fejes és kelkáposztának alak és szín szerint egységesnek kell lennie.

▼M4

A miniatűr fejeskáposzta mérete legyen viszonylag egynemű. Keverhető más típusú és eredetű miniatűr termékekkel.

▼B

A csomag vagy tétel tartalma látható részének jellemzőnek kell lennie a tartalom egészére.

▼M5

E pont előző rendelkezései ellenére az e rendelet hatálya alá tartozó termékeket ►M6 legfeljebb három kilogramm nettó tömegű ◄ kereskedelmi csomagokban a 48/2003/EK bizottsági rendeletben ([1]) megállapított feltételek mellett össze lehet keverni különböző típusú friss gyümölcsökkel és zöldségekkel.

▼B

B. **Csomagolás**

A fejes és kelkáposztát úgy kell csomagolni, hogy a megfelelő védelme biztosítva legyen. Szállítható csomagoltan vagy ömlesztve.

A csomagoláson belül használt anyagoknak tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást ne okozzanak a termékben. Kereskedelmi megjelöléseket viselő anyagok, különösen papír vagy bélyegzők, használata engedélyezett, feltéve hogy a nyomtatás vagy a címkézés egészségre nem káros tintával vagy ragasztóval készült.

A csomagoknak, illetve ömlesztve történő szállítás esetén a tételeknek, minden idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

▼M7

A termékeken egyenként elhelyezett címkék a leszedéskor nem hagyhatnak sem látható ragasztónyomot, sem felhámsérülési nyomot.

▼B

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

1. A csomagban kiszerelt fejes és kelkáposzta esetén valamennyi csomagnak az alábbi jelölésekkel kell rendelkeznie, ugyanarra az oldalra csoportosított, olvashatóan és letörülhetetlenül írt, kívülről látható betűkkel:

▼M7

A. **Azonosítás**

A csomagoló és/vagy a szállító neve és címeE megjegyzés helyettesíthető:

– az előcsomagolás kivételével minden csomagoláson a csomagolót és/vagy a szállítót képviselő, hivatalosan kiadott vagy elismert kóddal, a „csomagoló és/vagy szállító” megjegyzés vagy más, egyenértékű rövidítés után,

– kizárólag az előcsomagolás esetében a Közösség területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, a „… számára csomagolva” vagy más, egyenértékű megjegyzés után. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolónak vagy a szállítónak megfelelő kódot. Az eladó megad minden, az ellenőrző szolgálat által szükségesnek ítélt tájékoztatást a kód jelentésére vonatkozóan.

([1]) HL L 7., 2003.1.11., 65. o.

▼B

B. **A termék jellege**

– „Fehér fejes káposzta” stb., ha a tartalom kívülről nem látható.

C. **A termék származása**

– A származási ország és, opcionálisan, a körzet, ahol termesztették, vagy a nemzeti, regionális vagy helyi helynév.

D. **Kereskedelmi jelölések**

– Osztály.

– Egységek tömege vagy száma.

▼M4

– A „mini fejeskáposzta”, „bébi fejeskáposzta” vagy a miniatűr termékre vonatkozó egyéb megfelelő megnevezés, ahol alkalmazható. Különböző típusú miniatűr termékek vegyes csomagolása esetén fel kell tüntetni minden termék megnevezését és eredetét a csomagolási egységen.

▼B

E. **Hivatalos ellenőrző jegy** ***(opcionális)***

▼M7

Az első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagokon feltüntetni, amennyiben ez utóbbiak értékesítési csomagokat tartalmaznak, kívülről láthatóak és mindegyiken szerepelnek ezek az adatok. E csomagoknak minden olyan jelöléstől mentesnek kell lenniük, amely tévedést okozhatna. Amennyiben e csomagok raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán jól láthatóan elhelyezett cédulán kell feltüntetni.

▼B

2. Az ömlesztve (közvetlenül egy járműbe vagy egy jármű rakeszébe felrakodott) szállított fejes és kelkáposzta esetében a fenti adatoknak az árukat kísérő iraton vagy a járművön belül jól látható helyen elhelyezett feliraton kell feltüntetni.

▼B

II. MELLÉKLET

A BIMBÓSKELRE VONATKOZÓ MINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK

I. A TERMÉK MEGHATÁROZÁSA

Ez az előírás a bimbóskelre alkalmazandó, ami a *Brassica oleraceaL.var. bullata subvar. gemmifera DC*. fajtáinak (cultivar) függőleges szárán növő hónaljrügyeket jelenti, amelyet friss állapotban szállítanak a fogyasztóknak, az ipari feldolgozásra szánt bimbóskel kivételével.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás a bimbóskel előkészítés és csomagolás utáni minőségi előírásait határozza meg.

A. **Minimumkövetelmények**

Valamennyi osztályban, figyelembe véve az egyes osztályokra vonatkozó külön rendelkezéseket és megengedett eltéréseket, a bimbóskelnek meg kell felelnie az alábbiaknak:

– ép,

– egészséges; kizárt az a termék, amelyet fogyasztásra alkalmatlanná tevő rothadás vagy romlás érintett,

– megjelenésében friss,

– tiszta, gyakorlatilag bármilyen látható idegen anyagtól mentes,

– nem fagyott,

– rovaroktól és/vagy más kártevőktől mentes,

– rendellenes külső nedvességtől mentes,

– bármiféle idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

A tisztított bimbóskel torzsáját közvetlenül a külső levelek alatt kell levágni; a tisztítatlan bimbóskel torzsáját a tőnél kell eltörni; a vágásnak vagy törésnek simának kell lennie, a növény egyéb részei nem kapcsolódhatnak hozzá.

A bimbóskel állapotának olyannak kell lennie, ami képessé teszi arra, hogy:

– elviselje a szállítást és kezelést, illetve

– megfelelő állapotban érkezzen a rendeltetési helyre.

B. **Osztályozás**

A bimbóskelt az alábbiakban meghatározott három osztályba sorolják:

i. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó bimbóskelnek jó minőségűnek kell lennie. Rendelkeznie kell az alábbi tulajdonságokkal:

– tömör,

– zárt,

– fagykárosodástól mentes.

A tisztított bimbóskelnek kellőképp színezettnek kell lennie. A tisztítatlan bimbóskel esetében az alulsó levelek kismértékű elszíneződése engedélyezett. A külső levelek esetében a szedés, válogatás vagy csomagolás által okozott csekély károsodás szintén engedélyezett, amennyiben ez nem befolyásolja a termék jó állapotát.

ii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba tartozik az I. osztályba nem sorolható bimbóskel, amely azonban megfelel a fent meghatározott minimumkövetelményeknek.

Az ebbe az osztályba tartozó termékek azonban lehetnek:

▼B

– kevésbé tömörek,

– kevésbé zártak, de nem nyitottak,

– mutathatnak továbbá csekély fagykárosodást.

▼M2

▼B

III. A MÉRET SZERINTI OSZTÁLYOZÁSRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a középső szegmens legnagyobb átmérője határozza meg.

A minimális átmérő:

– 10 mm az I. és II. osztályba sorolt tisztított bimbóskel►-M2 ——— ◄esetében,

– 15 mm az I. és II. osztályba sorolt tisztítatlan bimbóskel esetében.

Az I. osztályba tartozó bimbóskel esetében az egy csomagban levő legkisebb és legnagyobb bimbóskel közötti különbség nem haladhatja meg a 20 mm-t.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minőségi és méretbeli eltérések megengedettek a csomagolási egységekben a feltüntetett osztállyal szemben támasztott követelményeknek meg nem felelő áru számára.

A. **Megengedett minőségi eltérések**

i. *I. osztály*

10 tömeg % az osztály előírásainak meg nem felelő, de a II. osztályénak megfelelő vagy, kivételes esetben, annak az osztálynak a megengedett eltérései közé eső bimbóskel.

ii. *II. osztály*

10 tömeg %, a sem az osztály előírásainak, sem a minimumkövetelményeknek meg nem felelő bimbóskelek tömege szerint, kivéve a rothadás vagy a fogyasztásra alkalmatlanná tevő bármilyen egyéb károsodás által érintett terméket.

▼M2

▼B

B. **Megengedett méretbeli eltérések**

Valamennyi osztálynál: 10 tömeg %, a méretre vonatkozó előírásoknak nem megfelelő bimbóskel.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egységesség**

Az egyes csomagok tartalmának egységesnek kell lennie és csak azonos eredetű, fajtájú, minőségű és (ha szükséges) méretű bimbóskeleket tartalmazhatnak.

Az egyes csomagok tartalma látható részének jellemzőnek kell lennie a tartalom egészére.

▼M5

E pont előző rendelkezései ellenére az e rendelet hatálya alá tartozó termékeket ►M6 legfeljebb három kilogramm nettó tömegű ◄ kereskedelmi csomagokban a 48/2003/EK bizottsági rendeletben ([1]) megállapított feltételek mellett össze lehet keverni különböző típusú friss gyümölcsökkel és zöldségekkel.

([1]) HL L 7., 2003.1.11., 65. o.

▼B

B. **Csomagolás**

A bimbóskelt úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyen.

A csomagoláson belül használt anyagoknak újnak, tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást a termékben ne okozzanak. Kereskedelmi megjelöléseket viselő anyagok, különösen papír vagy bélyegzők, használata engedélyezett, feltéve hogy a nyomtatás vagy a címkézés egészségre nem káros tintával vagy ragasztóval készült.

A csomagoknak minden idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

▼M7

A termékeken egyenként elhelyezett címkék a leszedéskor nem hagyhatnak sem látható ragasztónyomot, sem felhámsérülési nyomot.

▼B

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Valamennyi csomagnak az alábbi jelölésekkel kell rendelkeznie, ugyanarra az oldalra csoportosított, olvashatóan és letörülhetetlenül írt és kívülről látható betűkkel.

▼M7

A. **Azonosítás**

A csomagoló és/vagy a szállító neve és címeE megjegyzés helyettesíthető:

– az előcsomagolás kivételével minden csomagoláson a csomagolót és/vagy a szállítót képviselő, hivatalosan kiadott vagy elismert kóddal, a „csomagoló és/vagy szállító” megjegyzés vagy más, egyenértékű rövidítés után,

– kizárólag az előcsomagolás esetében a Közösség területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, a „… számára csomagolva” vagy más, egyenértékű megjegyzés után. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolónak vagy a szállítónak megfelelő kódot. Az eladó megad minden, az ellenőrző szolgálat által szükségesnek ítélt tájékoztatást a kód jelentésére vonatkozóan.

▼B

B. **A termék jellege**

„Tisztított bimbóskel” vagy „tisztítatlan bimbóskel”, ha a tartalom kívülről nem látható.

C. **A termék származása**

A származási ország és, opcionálisan, a körzet, ahol termesztették, vagy a nemzeti, regionális vagy helyi helynév.

D. **Kereskedelmi jelölések**

Osztály; méret szerinti osztályozáskor a legkisebb és legnagyobb átmérőben kifejezett méret.

E. **Hivatalos ellenőrző jegy *(opcionális)***

▼M7

Az első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagokon feltüntetni, amennyiben ez utóbbiak értékesítési csomagokat tartalmaznak, kívülről láthatóak és mindegyiken szerepelnek ezek az adatok. E csomagoknak minden olyan jelöléstől mentesnek kell lenniük, amely tévedést okozhatna. Amennyiben e csomagok raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán jól láthatóan elhelyezett cédulán kell feltüntetni.

▼B

III. MELLÉKLET

A HALVÁNYÍTÓ ZELLERRE VONATKOZÓ MINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK

I. A TERMÉK MEGHATÁROZÁSA

Ez az előírás a halványító zeller *Apium graveolens L. var. dulce Mill*. fajból nevelt, a fogyasztóknak friss állapotban szállított fajtáira (cultivar) alkalmazandó, az ipari feldolgozásra szánt halványító zeller kivételével.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás a halványító zeller előkészítés és csomagolás utáni minőségi előírásait határozza meg.

A. **Minimumkövetelmények**

Valamennyi osztályban, figyelembe véve az egyes osztályokra vonatkozó külön rendelkezéseket és megengedett eltéréseket, a halványító zellernek meg kell felelni az alábbiaknak:

– egész, a felső rész levágása megengedett,

– megjelenésében friss,

– egészséges; kizárt az a termék, amelyet fogyasztásra alkalmatlanná tevő rothadás vagy romlás érintett,

– fagy által okozott károktól mentes,

– üregektől, oldalgyökerektől mentes, nem magszáras,

– tiszta, gyakorlatilag bármilyen látható idegen anyagtól mentes,

– gyakorlatilag mentes a károsítók által okozott károsodásoktól,

– gyakorlatilag károsítóktól mentes,

– túlzott külső nedvességtől mentes, azaz mosás esetén megfelelően leszárított,

– bármiféle idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

A főgyökérnek alaposan megtisztítottnak kell lennie és hossza nem haladhatja meg az 5 cm-t.

A halványító zellernek normálisan kifejlettnek kell lennie, a termesztési időszak figyelembevételével. Állapotának olyannak kell lennie, ami lehetővé teszi, hogy:

– elviselje a szállítást és kezelést, illetve

– megfelelő állapotban érkezzen a rendeltetési helyre.

B. **Osztályozás**

A halványító zellert az alábbiakban meghatározott két osztályba sorolják:

i. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó halványító zellernek jó minőségűnek kell lennie, szabályos alakkal, betegség nyomaitól mentesen mind a leveleken, mind a levélnyeleken.

A levélnyelek nem lehetnek töröttek, rostosak, zúzottak vagy hasadtak.

A halványított halványító zeller esetében a levélnyeleknek hosszuknak legalább felében fehértől sárgásfehérig vagy zöldesfehérig terjedő színűnek kell lenniük.

ii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba tartozik az I. osztályba nem sorolható halványító zeller, amely azonban kielégíti a fent meghatározott minimumkövetelményeket.

▼B

Az ebbe az osztályba tartozó halványító zeller rozsdásodás enyhe nyomait viselheti. Mutathat továbbá csekély deformálódást vagy csekély zúzódásokat, és rendelkezhet kettőnél nem több olyan levélnyéllel, amely törött, zúzott vagy hasadt.

A halványított halványító zeller esetében a levélnyeleknek hosszuk legalább egyharmadában fehértől sárgásfehérig vagy zöldesfehérig terjedő színűnek kell lenniük.

III. A MÉRET SZERINTI OSZTÁLYOZÁSRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méretet a nettó tömeg alapján határozzák meg. A halványító zeller minimális tömege 150 gramm.

A halványító zellert három csoportba sorolják:

i. nagy: 800 gramm felett;

ii. közepes: 500–800 gramm között;

iii. kicsi: 150–500 gramm között.

Ugyanazon a csomagon belül a méretkülönbség nem haladhatja meg a fenti három csoportban a 200, 150, illetve 100 grammot.

Ez az osztályozási és egységességi követelmény csak az I. osztályra kötelező.

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minőségi és méretbeli eltérések megengedettek a csomagolási egységekben a feltüntetett osztállyal szemben támasztott követelményeknek meg nem felelő áru számára.

A. **Megengedett minőségi eltérések**

i. *I. osztály*

10 darabszázalék az osztály előírásainak meg nem felelő, de a II. osztályénak megfelelő vagy, kivételes esetben, annak az osztálynak a megengedett eltérései közé eső halványító zeller.

ii. *II. osztály*

10 darabszázalék a sem az osztály előírásainak meg nem felelő, sem a minimumkövetelményeknek meg nem felelő halványító zeller, kivéve a rothadás vagy a fogyasztásra alkalmatlanná tevő bármilyen egyéb károsodás által megtámadott terméket.

B. **Megengedett méretbeli eltérések**

Valamennyi osztálynál: 10 darabszázalék a méretre vonatkozó előírásoknak nem megfelelő halványító zeller.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egységesség**

Az egyes csomagok tartalmának egységesnek kell lennie és csak azonos eredetű, minőségű, színű és méretű halványító zellert tartalmazhatnak.

Az egyes csomagok tartalma látható részének jellemzőnek kell lennie a tartalom egészére.

▼M5

E pont előző rendelkezései ellenére az e rendelet hatálya alá tartozó termékeket ►M6 legfeljebb három kilogramm nettó tömegű ◄ kereskedelmi csomagokban a 48/2003/EK bizottsági rendeletben ([1]) megállapított feltételek mellett össze lehet keverni különböző típusú friss gyümölcsökkel és zöldségekkel.

([1]) HL L 7., 2003.1.11., 65. o.

▼B

B. **Kiszerelés**

A halványító zeller kiszerelése lehet:

– akár kötegben a csomagban,

– vagy sorolva a csomagban.

Köteges kiszerelés esetén az egy csomagban lévő kötegeknek ugyanannyi darabból kell állniuk.

C. **Csomagolás**

A halványító zellert úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyen.

A csomagoláson belül használt anyagoknak újnak, tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást a termékben ne okozzanak. Kereskedelmi megjelöléseket viselő anyagok, különösen papír vagy bélyegzők, használata engedélyezett, feltéve hogy a nyomtatás vagy a címkézés egészségre nem káros tintával vagy ragasztóval készült.

A csomagolásnak minden idegen anyagtól mentesnek kell lennie.

▼M7

A termékeken egyenként elhelyezett címkék a leszedéskor nem hagyhatnak sem látható ragasztónyomot, sem felhámsérülési nyomot.

▼B

VI. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Valamennyi csomagnak az alábbi jelölésekkel kell rendelkeznie, ugyanarra az oldalra csoportosított, olvashatóan és letörülhetetlenül írt és kívülről látható betűkkel.

▼M7

A. **Azonosítás**

A csomagoló és/vagy a szállító neve és címeE megjegyzés helyettesíthető:

– az előcsomagolás kivételével minden csomagoláson a csomagolót és/vagy a szállítót képviselő, hivatalosan kiadott vagy elismert kóddal, a „csomagoló és/vagy szállító” megjegyzés vagy más, egyenértékű rövidítés után,

– kizárólag az előcsomagolás esetében a Közösség területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, a „… számára csomagolva” vagy más, egyenértékű megjegyzés után. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolónak vagy a szállítónak megfelelő kódot. Az eladó megad minden, az ellenőrző szolgálat által szükségesnek ítélt tájékoztatást a kód jelentésére vonatkozóan.

▼B

B. **A termék jellege**

„Halványító zeller”, valamint a „fehérített” zeller vagy a színtípusra utaló megjelölés, ha a tartalom kívülről nem látható.

C. **A termék származása**

A származási ország és, opcionálisan, a körzet, ahol termesztették, vagy a nemzeti, regionális vagy helyi helynév.

D. **Kereskedelmi jelölések**

Osztály.

Méret szerinti osztályozás esetén a méret a „nagy”, „közepes” vagy „kicsi” szavakkal kifejezve.

A darabszám vagy a kötegek száma.

E. **Hivatalos ellenőrző jegy** ***(opcionális)***

▼M7

Az első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagokon feltüntetni, amennyiben ez utóbbiak értékesítési csomagokat tartalmaznak, kívülről láthatóak és mindegyiken szerepelnek ezek az adatok. E csomagoknak minden olyan jelöléstől mentesnek kell lenniük, amely tévedést okozhatna. Amennyiben e csomagok raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán jól láthatóan elhelyezett cédulán kell feltüntetni.

▼B

IV. MELLÉKLET

A PARAJRA VONATKOZÓ MINŐSÉGI ELŐÍRÁSOK

I. A TERMÉK MEGHATÁROZÁSA

Ez az előírás a paraj *Spinacia oleracea L*. fajból nevelt, a fogyasztóknak friss állapotban szállított fajtáira (cultivar) alkalmazandó, az ipari feldolgozásra szánt paraj kivételével.

II. A MINŐSÉGRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Az előírás a leveles vagy gyökérről vágott paraj előkészítés és csomagolás utáni minőségi előírásait határozza meg.

A. **Minimumkövetelmények**

Valamennyi osztályban, figyelembe véve az egyes osztályokra vonatkozó külön rendelkezéseket és megengedett eltéréseket, a parajnak meg kell felelnie az alábbiaknak:

– egészséges; kizárt az a termék, amelyet fogyasztásra alkalmatlanná tevő rothadás vagy romlás érintett,

– megjelenésében friss,

– tiszta, gyakorlatilag mentes a látható idegen anyagoktól,

– gyakorlatilag mentes a károsítóktól,

– nem magszáras,

– bármiféle idegen szagtól és/vagy íztől mentes.

A mosott parajt megfelelően meg kell szárítani.

A gyökérről vágott paraj esetében a gyökérrészt a külső levelek alapja közelében kell levágni.

A parajnak megfelelően fejlettnek és olyan állapotúnak kell lennie, ami lehetővé teszi, hogy:

– elviselje a szállítást és kezelést, illetve

– kielégítő állapotban érkezzen a rendeltetési helyre.

B. **Osztályozás**

A parajt az alábbiakban meghatározott két osztályba sorolják:

i. *I. osztály*

Az ebbe az osztályba tartozó paraj lehet leveles vagy gyökérről vágott, és jó minőségűnek kell lennie.

A leveleknek:

– a fajtához és a betakarítás időpontjához képest szokványos színnel és megjelenéssel kell rendelkezniük,

– a megjelenést vagy a fogyaszthatóságot rontó fagy által okozott kártól, állati kártevőktől és betegségektől mentesnek kell lenniük.

A leveles paraj esetében a levélnyelek hossza nem haladhatja meg a 10 cm-t.

ii. *II. osztály*

Ebbe az osztályba tartozik az I. osztályba nem sorolható, de a fent meghatározott minimumkövetelményeknek megfelelő leveles vagy gyökérről vágott paraj.

III. A MÉRET SZERINTI OSZTÁLYOZÁSRA VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A méret szerinti osztályozás a paraj esetében nem kötelező.

▼B

IV. A MEGENGEDETT ELTÉRÉSEKRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Minőségi és méretbeli eltérések megengedettek a csomagolási egységekben a feltüntetett osztállyal szemben támasztott követelményeknek meg nem felelő áru számára.

i. *I. osztály*

10 tömegszázalék az osztály előírásainak meg nem felelő, de a II. osztályénak megfelelő vagy, kivételes esetben, annak az osztálynak a megengedett eltérései közé eső paraj.

ii. *II. osztály*

10 tömegszázalék a sem az osztály előírásainak meg nem felelő, sem a minimumkövetelményeknek meg nem felelő paraj, kivéve a rothadás vagy a fogyasztásra alkalmatlanná tevő bármilyen egyéb károsodás által érintett leveles vagy gyökérről vágott parajt. Ezen felül a gyökérről vágott paraj esetében 10 tömegszázalék eltérés engedélyezett azokra a fejekre vonatkozóan, amelyekhez a külső levelek tövétől számított legfeljebb 1 cm hosszú gyökerek kapcsolódnak.

V. A KISZERELÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

A. **Egységesség**

Az egyes csomagok tartalmának egységesnek kell lennie és csak azonos eredetű, fajtájú és minőségű parajt tartalmazhatnak.

A leveles és a gyökérről vágott paraj nem keverhető ugyanazon a csomagon belül.

Az egyes csomagok tartalma látható részének jellemzőnek kell lennie a tartalom egészére.

▼M5

E pont előző rendelkezései ellenére az e rendelet hatálya alá tartozó termékeket ►M6 legfeljebb három kilogramm nettó tömegű ◄ kereskedelmi csomagokban a 48/2003/EK bizottsági rendeletben ([1]) megállapított feltételek mellett össze lehet keverni különböző típusú friss gyümölcsökkel és zöldségekkel.

▼B

B. **Csomagolás**

A parajt úgy kell csomagolni, hogy megfelelően védve legyen.

A csomagoláson belül használt anyagoknak újnak, tisztának és olyan minőségűnek kell lenniük, hogy se külső, se belső károsodást a termékben ne okozzanak. Kereskedelmi megjelöléseket viselő anyagok, különösen papír vagy bélyegzők, használata engedélyezett, feltéve hogy a nyomtatás vagy a címkézés egészségre nem káros tintával vagy ragasztóval készült.

A csomagoknak bármiféle idegen anyagtól mentesnek kell lenniük.

▼M7

A termékeken egyenként elhelyezett címkék a leszedéskor nem hagyhatnak sem látható ragasztónyomot, sem felhámsérülési nyomot.

▼B

IV. A JELÖLÉSRE VONATKOZÓ RENDELKEZÉSEK

Valamennyi csomagnak az alábbi jelölésekkel kell rendelkezni, ugyanarra az oldalra csoportosított, olvashatóan és letörülhetetlenül írt és kívülről látható betűkkel.

▼M7

A. **Azonosítás**

A csomagoló és/vagy a szállító neve és címeE megjegyzés helyettesíthető:

([1]) HL L 7., 2003.1.11., 65. o.

▼M7

– az előcsomagolás kivételével minden csomagoláson a csomagolót és/vagy a szállítót képviselő, hivatalosan kiadott vagy elismert kóddal, a „csomagoló és/vagy szállító” megjegyzés vagy más, egyenértékű rövidítés után,

– kizárólag az előcsomagolás esetében a Közösség területén székhellyel rendelkező eladó nevével és címével, a „… számára csomagolva” vagy más, egyenértékű megjegyzés után. Ebben az esetben a címkézésnek tartalmaznia kell egy, a csomagolónak vagy a szállítónak megfelelő kódot. Az eladó megad minden, az ellenőrző szolgálat által szükségesnek ítélt tájékoztatást a kód jelentésére vonatkozóan.

▼B

B. **A termék jellege**

„Leveles paraj” vagy „gyökérről vágott paraj”, ha a tartalom kívülről nem látható.

C. **A termék származása**

A származási ország és, opcionálisan, a körzet, ahol termesztették, vagy a nemzeti, regionális vagy helyi helynév.

D. **Kereskedelmi jelölések**

Osztály.

E. **Hivatalos ellenőrző jegy** ***(opcionális)***

▼M7

Az első albekezdésben meghatározott adatokat nem kell a csomagokon feltüntetni, amennyiben ez utóbbiak értékesítési csomagokat tartalmaznak, kívülről láthatóak és mindegyiken szerepelnek ezek az adatok. E csomagoknak minden olyan jelöléstől mentesnek kell lenniük, amely tévedést okozhatna. Amennyiben e csomagok raklapon vannak, az adatokat a raklapnak legalább két oldalán jól láthatóan elhelyezett cédulán kell feltüntetni.

▼M3